



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SUD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
IL-QORT TAL-PRIMĪSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 109/05

14 grudnia 2005 r.

Wyroki Sądu Pierwszej Instancji w sprawach T-209/01 i T-210/01

Honeywell / Komisja i General Electric / Komisja

SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ UTRZYMUJE W MOCY ZAKAZ PRZEJĘCIA HONEYWELL PRZEZ GENERAL ELECTRIC

Jakkolwiek Komisja popełniła błędy w decyzji stwierdzającej niezgodność tej koncentracji ze wspólnym rynkiem, w szczególności w analizie efektu konglomeratu będącego jej skutkiem, to jednak powstanie lub wzmocnienie pozycji dominującej na wielu rynkach wystarczy do uzasadnienia tej decyzji.

W dniu 5 lutego 2001 r. notyfikowane zostało Komisji Europejskiej połączenie amerykańskich spółek Honeywell International i General Electric Company („GE”). Decyzją z dnia 3 lipca 2001 r. Komisja stwierdziła niezgodność tej koncentracji ze wspólnym rynkiem, czego skutkiem był zakaz jej przeprowadzenia w Unii Europejskiej.

GE i Honeywell złożyły do Sądu Pierwszej Instancji skargi o stwierdzenie nieważności tej decyzji.

Sąd uznał za słuszne ustalenia Komisji, zgodnie z którymi koncentracja ta spowodowałaby powstanie lub wzmocnienie pozycji dominującej, co naruszałoby w znacznym stopniu niezakłóconą konkurencję na trzech rynkach:

- na rynku silników odrzutowych do dużych samolotów regionalnych;
- na rynku silników odrzutowych do samolotów handlowych;
- na rynku małych morskich turbin gazowych.

Ustalenia te są wystarczające do stwierdzenia niezgodności koncentracji ze wspólnym rynkiem. Sąd nie stwierdza więc nieważności decyzji, mimo że Komisja popełniła błędy co do innych aspektów sprawy, w szczególności w analizie efektu konglomeratu.

W sprawie GE przeciwko Komisji **Sąd uznał za słuszne rozumowanie Komisji**, zgodnie z którym koncentracja spowodowałaby powstanie **monopolu na światowym rynku silników odrzutowych do dużych samolotów regionalnych**. Komisja słusznie podkreślała istotne znaczenie tego rynku z europejskiego punktu widzenia, gdyż duże samoloty regionalne stanowiły 14 % floty europejskiej w 1992 r. i 33 % w 1998 r. Zasadne jest w tej kwestii ustalenie Komisji, zgodnie z którym powstanie monopolu w produkcji silników napędzających te samoloty miałyby szkodliwy wpływ na konkurencję, ponieważ pozbawiałoby klientów korzyści wynikających z konkurencji cenowej. Sąd zatwierdził wreszcie odmowę Komisji przyjęcia zobowiązania zaproponowanego przez uczestników połączenia w celu rozwiązania wynikających z niej problemów na polu konkurencji na tym rynku.

Sąd odrzucił też argumenty przytoczone przez GE przeciwko ustaleniom Komisji dotyczącym powstania pozycji dominującej na **ryнку silników odrzutowych do samolotów handlowych** oraz na **ryнку małych morskich turbin gazowych**.

W odniesieniu do pozostałych aspektów sprawy Sąd orzekł przede wszystkim, że **Komisja miała prawo uznać**, nie popełniając oczywistego błędu w ocenie, iż **GE zajmowała przed połączeniem pozycję dominującą na rynku silników odrzutowych do dużych samolotów handlowych**. Sąd stwierdził w szczególności, że Komisja miała prawo uznać, iż GE korzystała z potencjału handlowego filii należących do jej grupy, w szczególności spółki leasingu samolotów GECAS, do pozyskiwania zamówień, których nie otrzymałaby bez ich pomocy.

Sąd orzekł natomiast, że trzy elementy decyzji Komisji dotknięte są bezprawnością:

Effekt wertykalnego nakładania się wynikający z połączenia produkcji rozruszników do silników odrzutowych Honeywell i silników GE: Sąd uznał za bezzasadne podstawy zaskarżonej decyzji w zakresie wzmocnienia istniejącej już pozycji dominującej GE na rynku silników odrzutowych do dużych samolotów handlowych wynikającego z wertykalnego nakładania się. Sąd uznał w szczególności, że Komisja nie wzięła pod uwagę istotnego elementu w postaci efektu powstrzymującego art. 82 TWE, w związku z czym Komisja popełniła w swoim rozumowaniu oczywisty błąd w ocenie.

Effekt konglomeratu spowodowany koncentracją z racji siły finansowej i integracji wertykalnej GE: Sąd orzekł, że Komisja nie wykazała z wystarczającym prawdopodobieństwem, że podmiot powstały w wyniku połączenia przeniesie na rynki, na których działa Honeywell (awionika i inne urządzenia) praktyki GE stosowane na rynku silników odrzutowych do dużych samolotów handlowych, polegające na wykorzystywaniu siły finansowej i handlowej opartej na jej filii zajmującej się leasingiem. W każdym razie Komisja nie wykazała w sposób wystarczający, że praktyki te, zakładając, iż byłyby stosowane, doprowadziłyby do powstania pozycji dominującej na poszczególnych rynkach awioniki i innych urządzeń. W związku z tym Komisja popełniła oczywisty błąd w ocenie.

Effekt konglomeratu wynikający ze sprzedaży wiązanej: Sąd orzekł, że Komisja nie wykazała w sposób wystarczający, iż podmiot powstały w wyniku połączenia stosowałby sprzedaż wiązaną silników produkowanych przez byłą GE oraz awioniki i innych urządzeń produkowanych przez byłą Honeywell. W braku sprzedaży wiązanej, sama okoliczność, że podmiot ten dysponowałby szerszą gamą produktów niż jego konkurenci nie wystarcza do wykazania, że doszłoby do powstania lub wzmocnienia jego pozycji dominującej na tych

poszczególnych rynkach. W związku z tym Komisja również w tej kwestii popełniła oczywisty błąd w ocenie.

Sąd rozpatrzył wreszcie pozostałe zarzuty GE, oparte na rzekomym naruszeniu prawa do obrony i uznał je za bezpodstawne.

Podsumowując Sąd orzekł w sprawie GE, że pomimo oczywistych błędów w ocenie popełnionych przez Komisję w kwestii skutków koncentracji na niektórych rynkach, jej ustalenia dotyczące skutków horyzontalnych, jakie wywołałaby ona na trzech innych rynkach wystarczają do stwierdzenia zasadności decyzji o zakazie połączenia GE z Honeywell.

Sąd oddalił również skargę wniesioną przez Honeywell, przede wszystkim ze względów technicznych dotyczących jej zakresu.

W związku z powyższym, skargi o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji wniesione przez GE i Honeywell zostały oddalone.

UWAGA: Odwołanie od orzeczenia Sądu Pierwszej Instancji, ograniczone do kwestii prawnych, może zostać wniesione do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich w terminie dwóch miesięcy od doręczenia orzeczenia.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Sądu Pierwszej Instancji.

Dostępne wersje językowe: DE, EN, FR, ES, HU, IT, PL

Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=pl>

Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z

Ireneuszem Kolowcą

Tel. (00352) 4303 2878 Faks (00352) 4303 2053